

Distr.: General  
6 November 2017  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثانية والسبعون

اللجنة الخامسة

البندان ١٣٦ و ٩٩ (ج ج) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

نزع السلاح العام الكامل: متابعة الاجتماع الرفيع المستوى

للجمعية العامة المعني بنزع السلاح النووي لعام ٢٠١٣

## متابعة الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة المعني بنزع السلاح النووي

عام ٢٠١٣

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.1/72/L.45/Rev.1

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة

## أولا - مقدمة

١ - في الجلسة ٢٦، المعقودة في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار A/C.1/72/L.45/Rev.1 بتصويت مسجل بأغلبية ١٢٩ صوتا مقابل ٣٠، مع امتناع ١٢ عضوا عن التصويت. وكان معروضا على اللجنة بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار (A/C.1/72/L.59).

## ثانيا - الطلبات الواردة في مشروع القرار

٢ - بموجب أحكام الفقرات ٥ و ٦ و ٧ و ١٢ من منطوق مشروع القرار A/C.1/72/L.45/Rev.1، تقوم الجمعية العامة بما يلي:

(أ) تقرر أن تعقد في نيويورك في الفترة من ١٤ إلى ١٦ أيار/مايو ٢٠١٨ مؤتمرا دوليا رفيع المستوى للأمم المتحدة معنيا بنزع السلاح النووي من أجل استعراض التقدم المحرز في هذا الصدد؛



(ب) تقرر أيضا أن يشمل مؤتمر الأمم المتحدة الدولي الرفيع المستوى اجتماعا تنظيميا لمدة يوم واحد يُعقد في نيويورك في ٢٨ آذار/مارس ٢٠١٨ وفقا لأحكام النظام الداخلي للجمعية العامة، لكي يبت في جميع المسائل الإجرائية ذات الصلة؛

(ج) تطلب إلى الأمين العام أن يبعث إلى جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وأعضاء الوكالات المتخصصة برسائل يدعوهم فيها إلى المشاركة في المؤتمر، وتشجع جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وأعضاء الوكالات المتخصصة على المشاركة في المؤتمر على أعلى مستوى؛

(د) تطلب إلى الأمين العام أن يزود المؤتمر بالمساعدة اللازمة لأداء أعماله، بما في ذلك المجموعة الكاملة من خدمات المؤتمرات والمعلومات الأساسية الحيوية والوثائق ذات الصلة.

### ثالثا - صلة الطلبات المقترحة بالخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين

٢٠١٨-٢٠١٩ وبالميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

٣ - تتصل الأنشطة المطلوبة المشار إليها في مشروع القرار بالبرنامج ١، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والبرنامج ٣، نزع السلاح، من الخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (انظر A/71/6/Rev.1)، والباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والباب ٤، نزع السلاح، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (A/72/6 (Sect. 2) و A/72/6 (Sect. 4) و A/72/6 (Sect. 4)/Corr.1، على التوالي).

### رابعا - الأنشطة التي ستنفذ من خلالها الطلبات المقترحة

٤ - عملا بالطلب الوارد في الفقرات ٥ و ٦ و ١٢ من منطوق مشروع القرار، من المتوخى أن تعقد الاجتماعات التالية في نيويورك في عام ٢٠١٨: (أ) اجتماع تنظيمي مدته يوم واحد في ٢٨ آذار/مارس، يتألف من جلستين تزودان بخدمات الترجمة الشفوية بجميع اللغات الست؛ (ب) مؤتمر دولي رفيع المستوى معني بنزع السلاح النووي مدته ثلاثة أيام يُعقد في الفترة من ١٤ إلى ١٦ أيار/مايو، ويتألف من ست جلسات تزود بخدمات الترجمة الشفوية بجميع اللغات الست. وستتطلب الجلسات الثماني السالفة الذكر (أربعة أيام) توفير خدمات الترجمة الشفوية والمحاضر الموجزة بجميع اللغات الست، وستشكّل زيادة في عبء العمل المتعلق بالاجتماعات الذي تتحمله إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في عام ٢٠١٨. وستنشأ عن ذلك احتياجات إضافية من الموارد لخدمات الاجتماعات بمبلغ قدره ١٤٤ ٠٠٠ دولار في عام ٢٠١٨.

٥ - وعلاوة على ذلك، فإن الطلب المتعلق بإعداد الوثائق الوارد في الفقرات ٥ و ٦ و ٧ من منطوق مشروع القرار سيشكّل زيادة في عبء العمل المتعلق بالوثائق الذي تتحمله إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات تتمثل في وثيقتين من وثائق ما قبل الدورة (ما مجموعه ٣٠٠ كلمة)، وخمس وثائق تصدر أثناء الدورة (ما مجموعه ١٣ ٢٥٠ كلمة) ووثيقة تصدر بعد الدورة (١٠ ٧٠٠ كلمة)، وكلها سيتعين إصدارها بجميع اللغات الست في عام ٢٠١٨. وستنشأ عن ذلك احتياجات إضافية من الموارد لخدمات الوثائق بمبلغ ٩٥ ٣٠٠ دولار في عام ٢٠١٨.

٦ - وبالإضافة إلى ذلك، سيلزم رصد مبلغ قدره ١٠ ٧٠٠ دولار في إطار الباب ٤، نزع السلاح، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ لتغطية نفقات البث الشبكي للمؤتمر، وإنشاء وتعهد موقع شبكي مكرّس للمؤتمر في عام ٢٠١٨.

## خامسا - التعديلات المطلوب إدخالها على برنامج العمل والميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

٧ - لتنفيذ الأحكام الواردة في مشروع القرار، سيكون من الضروري تعديل النواتج في إطار الباب ٤، نزع السلاح، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، فيما يتعلق بالأنشطة أثناء تنفيذ الميزانية، وذلك على النحو التالي:

البرنامج الفرعي ٢: أسلحة الدمار الشامل

### الفقرة ٤-٦

في الجدول ٤-١٦، تحت "تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء وتقديم التقارير إليها (الميزانية العادية)"، يُضاف ما يلي:

"مؤتمر الأمم المتحدة الدولي الرفيع المستوى المعني بنزع السلاح النووي (قرار الجمعية العامة ٣٢/٦٨)

تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات:

١٤ - جلسات المؤتمر (٨)؛

وثائق الهيئات التداولية

١٥ - وثائق ما قبل الدورة (٢)

١٦ - الوثائق الصادرة أثناء الدورة (٥)

١٧ - وثائق ما بعد الدورة (١)"<sup>(١)</sup>

(١) جاء في بيان الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية الوارد في الوثيقة A/C.1/72/L.59 خطأً غير مقصوداً. وقد صُحِّحاً بتصويب عدد جلسات المؤتمر من ١١ إلى ٨ وشطب "١٥ - اجتماعات الفريق الرفيع المستوى المعني بالعلم والأمن (٨)"

## سادسا - الآثار المالية المترتبة على المقترحات

٨ - سيلزم توفير احتياجات إضافية غير متكررة من الموارد بمبلغ ٢٥٠.٠٠٠ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والباب ٤، نزع السلاح، في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ لتحمل عبء العمل الإضافي. وترد تفاصيل هذه الاحتياجات الإضافية من الموارد في الجدول أدناه:

(بدولارات الولايات المتحدة)

الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٨	
الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	
الترجمة الشفوية	١٤٤.٠٠٠
وثائق ما قبل الدورة	١٧٦.٠٠
الوثائق الصادرة أثناء الدورة	٤٢٩.٠٠
وثائق ما بعد الدورة	٣٤٨.٠٠
<b>المجموع الفرعي، الباب ٢</b>	<b>٢٣٩.٣٠٠</b>
الباب ٤، نزع السلاح	
خدمات البث الشبكي	١٩٠.٠
إنشاء وتعهد الموقع الشبكي:	٨٨.٠٠
<b>المجموع الفرعي، الباب ٤</b>	<b>١٠٧.٠٠</b>
<b>المجموع</b>	<b>٢٥٠.٠٠٠</b>

## سابعا - إمكانية الاستيعاب خلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

٩ - لم تُرصد أي اعتمادات في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ لتنفيذ الأنشطة المطلوبة في الفقرات ٥ و ٦ و ٧ و ١٢ من منطوق مشروع القرار. ولا يمكن في الوقت الحاضر تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال فترة السنتين. ولذلك، فمن الضروري إتاحة الموارد الإضافية غير المتكررة البالغة ٢٥٠.٠٠٠ دولار لعام ٢٠١٨ بواسطة اعتماد إضافي يُرصد لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

## ثامنا - صندوق الطوارئ

١٠ - تقضي الإجراءات التي وضعتها الجمعية العامة في قراراتها ٢١٣/٤١ و ٢١١/٤٢ بإنشاء صندوق طوارئ لكل فترة سنتين من أجل استيعاب النفقات الإضافية الناجمة عن الولايات التشريعية التي لم تُرصد لها اعتمادات في الميزانية البرنامجية.

## تاسعا - الخلاصة والإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

١١ - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار [A/C.1/72/L.45/Rev.1](#)، ستنشأ في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ احتياجات إضافية من الموارد قدرها ٢٥٠ ٠٠٠ دولار لعام ٢٠١٨، تشمل مبلغ ٣٠٠ ٢٣٩ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ومبلغ ١٠ ٧٠٠ دولار في إطار الباب ٤، نزع السلاح. وسيقتضي توفير مبلغ ٢٥٠ ٠٠٠ دولار رصد اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ يتعين أن توافق عليه الجمعية العامة، ومن ثم سيمثل هذا الاعتماد مصروفاً يُحتسب على صندوق الطوارئ.